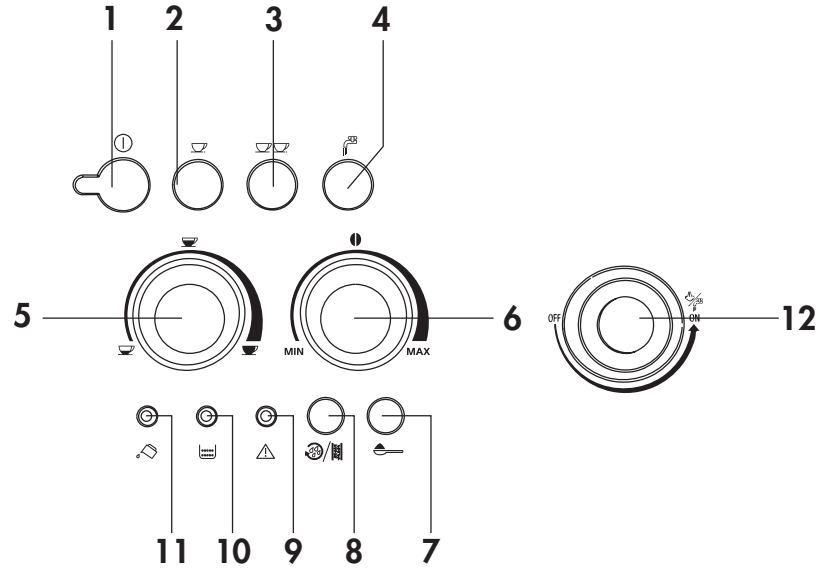


وصف الجهاز	1
تحذيرات من أجل السلامة	2
التركيب	3
تهيئة آلة تحضير القهوة	4
4.1 تعبئة خزان الماء	
4.2 تعبئة وعاء حاوي حبوب القهوة	
4.3 التشغيل الأول	
تحضير القهوة (باستخدام حبوب القهوة)	5
تنظيم مطحنة القهوة	6
تحضير القهوة إكسبريس السريعة بالقهوة المطحونة مسبقاً (عوضاً عن حبوب القهوة)	7
خروج الماء الساخن	8
تحضير القهوة بالحليب أو كابوشينو (باستخدام البخار)	9
التنظيف و الصيانة	10
10.1 تنظيف الآلة	
10.2 تنظيف القسم الناقع	
10.3 إزالة التكلس	
10.4 برمجة التكلس في الماء	
دلالة أو معنى المؤشرات الضوئية ذات التشغيل المألوف	11
معنى أو دلالة المؤشرات الضوئية الخاصة بالإنذار و كيفية الإجراء عندما تكون شاعلة	12
المسائل الممكن حلها قبل الإتصال بمركز الصيانة التقنية	13

1. وصف الجهاز إنظر للصفحة رقم 3

A	إناء مسطح لتسخين الفناجين	M	القسم الخاص بالنقع
B	مقبض البخار	N	كابل التغذية الكهربائية
C	أنبوب البخار	O	أداة صنع القهوة بالحليب أو الكابوشينو (القابل للإستخراج)
D	أداة صنع القهوة بالحليب أو الكابوشينو	P	فوهة أداة صنع القهوة بالحليب أو الكابوشينو (القابل للإستخراج)
E	خزان الماء (ممكن إستخراجه)	Q	مكيال للقهوة المسبقة الطحن
F	وعاء لوضع الفناجين	R	وعاء (قابل للإستخراج) من أجل بقايا رواسب القهوة
G	حوض تجميع القطرات (ممكن إستخراجه)	S	مقبض لتحديد درجة الطحن
H	بوابة الخدمة	T	وعاء يحتوي حبوب القهوة
I	فوهة خروج القهوة (ممكن تحديد إرتفاعها)	U	موضع المكيال
J	لأنحة التحكم	V	قمع لإدخال القهوة المطحونة مسبقاً
K	غطاء الوعاء المحتوي الحبوب	Z	صندوق/ درج صغير متحرك
L	غطاء صغير مركزي للقهوة المطحونة		

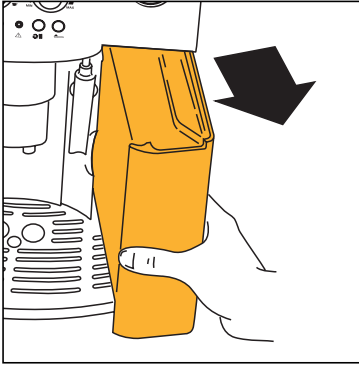


- لأنحة التحكم**
- (1) زر / مفتاح تشغيل / إطفاء الآلة
- (2) زر / مفتاح إختيار و تحديد فنجان واحد مع مؤشر الحرارة OK
- (3) زر / مفتاح إختيار و تحديد فنجانين إثنين مع مؤشر الحرارة OK
- (4) مفتاح إختيار وظيفة البخار مع مؤشر الحرارة
- (5) مقبض إختيار كمية القهوة (قليلة أو متوسطة أو كثيرة)
- (6) مقبض إختيار كمية القهوة المطحونة (من أجل الحصول على قهوة خفيفة أو متوسطة أو مركزة)
- (7) مفتاح و مؤشر وظيفة القهوة المسبقة الطحن (بإستثناء مطحنة القهوة)
- (8) مؤشر إنذار حدوث التكلس
- (9) مؤشر إنذار عام
- (10) مؤشر لإنذار بأن وعاء الرواسب مليء أو بأن وعاء الرواسب غير متواجد
- (11) مؤشر لإنذار بنقصان الماء أو أن خزان الماء غير متواجد
- (12) مقبض البخار

2 تحذيرات من أجل السلامة

3 التركيب

- اقرأ بانتباه واحتفظ بهذه التعليمات !
- صُمم هذا الجهاز لتحضير " القهوة اكسبريس " و " لتسخين المشروبات " : يجب الانتباه من الاحتراق من مخارج الماء و البخار أو باستخدام خاطئ للآلة نفسها.
- يجب استخدام هذا الجهاز فقط للخدمة المنزلية. أي استخدام آخر يعتبر خاطئ و بالتالي خطير.
- المُنْتَج لا يعتبر مسئولاً عن الأضرار المحتملة الناجمة عن استخدامات خاطئة و مغلوطة و غير منطقية.
- لا تلمس السطوح الساخنة للجهاز أثناء الاستخدام.
- استخدم القفازات أو المقابض اليدوية.
- لا تلمس الآلة أبداً بأيدي أو أرجل مبتلة أو رطبة.
- لا يجوز استخدام هذه الآلة من قبل الأطفال أو أشخاص غير مؤهلين دون مراقبة مناسبة.
- لا تترك الأطفال يلعبون بالآلة.
- في حال العطل أو العمل غير الجيد للآلة , لا تفك الآلة: أغلقها برفع كابل التغذية الكهربائية. من أجل تصليحات محتملة , توجه فقط إلى مركز صيانة تقنية مخول له من قبل المُنْتَج و اطلب استخدام قطع التبديل الأصلية. إن عدم احترام ما تقدم ذكره قد يعرض للخطر الأمان في الآلة.
- بعد إخراج الجهاز من التغليف الخاص به يجب التأكد من كمال الجهاز. في حال الشك في ذلك , لا تستخدم الجهاز و توجه إلى عاملين مؤهلين و متخصصين مهنيًا.
- عناصر التغليف (أكياس نايلون , بوليستيرول منتشر, الخ) لا يجوز أن تبقى في متناول الأطفال على اعتبارهم مصادر خطر كبيرة.
- ضع الآلة فوق سطح عمل بعيداً عن صنبور المياه و المغاسل و منابع الحرارة.
- بعد وضع الجهاز في مكان عمله , تأكد من بقاء مسافة 5 سم بين سطوحه و بين الجدران الجانبية و الجزء الخلفي , و مسافة حرة حوالي 20 سم فوق آلة تحضير القهوة.
- لا تركيب الآلة أبداً في بيئة تهبط فيها درجة الحرارة إلى أدنى أو إلى 0 درجة مئوية (إذا تجمد الماء قد تعطب الآلة).
- تأكد من أن توتر التيار الكهربائي يقابل ما هو مشار إليه في ملصق معطيات الآلة. صل الآلة فقط من مأخذ كهربائي بقياس أقل من 10 أمبير و لها ناقل أو عداد أرضي فعال للنجاة. المنتج لا يعتبر مسئولاً عن حوادث محتملة بسبب عدم وجود ناقل أرضي في التركيب.
- في حال وجود تنافر بين منشب التيار و مأخذ الآلة قم بتبديل المنشب بأخر مناسب من العامل المختص.
- كابل التغذية الكهربائية لهذه الآلة لا يجوز أبداً استبداله من قبل المستعمل , و ذلك لأنه من أجل لاستبدال يحتاج لإستخدام أدوات خاصة. في حال عطب الكابل أو من أجل استبداله توجه بشكل خاص إلى مركز صيانة مخول له من قبل المنتج و ذلك لتجنب أي خطر.
- ينصح بتمييز صلابة المياه أي كمية الكلس فيها في أسرع وقت و ذلك بإتباع الإجراء المذكور في الفقرة



1

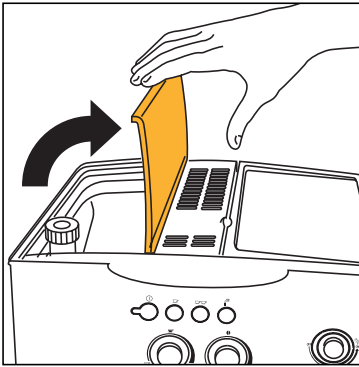
من أجل تعلم صحيح للاستخدام من الضروري , في أول مرة , أن تستعمل الآلة متبعا بدقة , خطوة خطوة , التعليمات المذكورة في الفقرات التالية.

4 تهينة آلة تحضير القهوة

4.1 تعبئة خزان الماء

□ استخرج خزان الماء (الشكل رقم 1) و اغسله و عبئه ماء طازجا دون أن تتجاوز الخط MAX عندما يستخرج الخزان يجب أن تكون أداة صنع القهوة بالحليب أو الكابوشينو دائما موضوعة في وسط الآلة و إلا فأنها تمنع إستخراجه.

• يجب إعادة وضع الخزان بدفعه إلى العمق.



2

4.2 تعبئة وعاء حاوي حبوب القهوة

- افتح غطاء وعاء حاوي حبوب القهوة (الشكل رقم 2).
- يجب ملئ الوعاء بحبوب القهوة.
- يجب غلق الغطاء.

انتباه: لتجنب الاستخدام الخاطئ لا تدخل أبدا قهوة غير مطحونة , قهوة معقمة بالتبريد و الضغط , حبات قهوة بالكاراميل و لا أدوات يمكن أن تعطل الآلة.

4.3 التشغيل الأول

1. التأكد من أن يكون خزان الماء قد امتلئ و أن كابل التغذية قد وضع في منشب أو مأخذ التيار الكهربائي.
2. تحريك أداة صنع القهوة بالحليب أو الكابوشينو نحو الخارج و اجعل الفنجان تحتها (الشكل رقم 3) و شغل الآلة بتدوير المقبض ① (الشكل رقم 4).
3. مباشرة بعد ذلك , خلال 30 ثانية على الأكثر يجب تدوير مقبض البخار بعكس اتجاه عقارب الساعة حتى النهاية (الشكل رقم 5) (من الطبيعي أن يصدر الجهاز صوت صخب).
4. يخرج الماء من أداة صنع القهوة بالحليب أو الكابوشينو بعد عدة ثوان. عندما يكون الفنجان قد امتلئ حوالي 30 CC يجب تدوير مقبض البخار نصف دورة باتجاه عقارب الساعة (الشكل رقم 6) حتى النهاية بحيث تقوم بإيقاف خروج الماء.

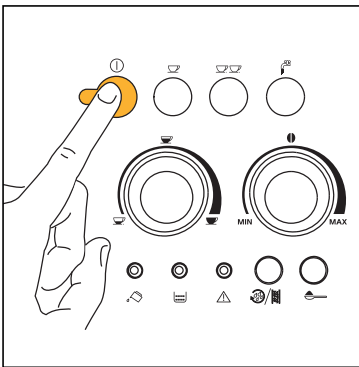


3

5. يجب الإنتظار حتى تنتهي المؤشرات الخضراء و و من الإضاءة بشكل متناوب و أن تضيء بشكل ثابت (عندما تضيء المؤشرات الخضراء بشكل متناوب فهذا يعني أن الآلة تقوم بالتسخين المسبق بينما عندما تكون مضاءة بشكل ثابت فهذا يعني أنها وصلت إلى الدرجة المثالية لتحضير القهوة. الفقرة 11 – النقاط 1 و 2).

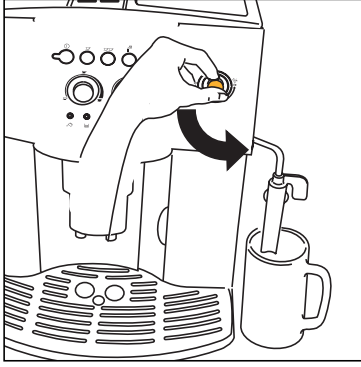
قبل بضعة لحظات من أن تنتهي المؤشرات من الإضاءة و الانطفاء بشكل متناوب تقوم الآلة أليا بالغسيل: سيخرج القليل من الماء الساخن من ثقب الخروج و سوف تتجمع في حوض تجميع القطرات في الأسفل.

نصيحة: إذا طلبت القليل من القهوة (أقل من 60 CC) و للحصول عليه أكثر سخونة , يجب ملئ أولا الفنجان من هذا الماء الساخن للغسيل. اترك هذا الماء في الداخل لبضعة ثوان (قبل إفراغه) بحيث تقوم بعملية التسخين المسبق للفنجان.

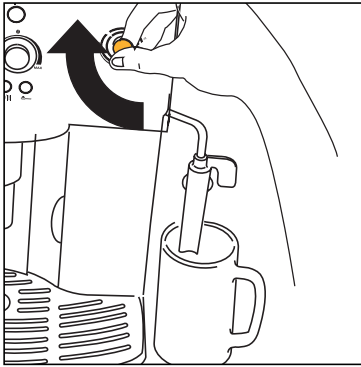


4

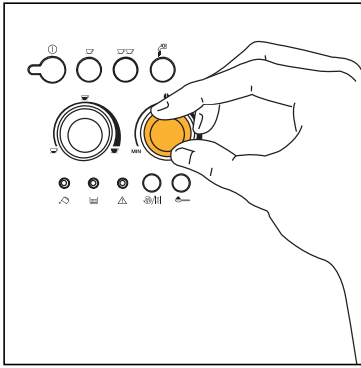
6. عند هذه النقطة تكون الآلة جاهزة للاستخدام.



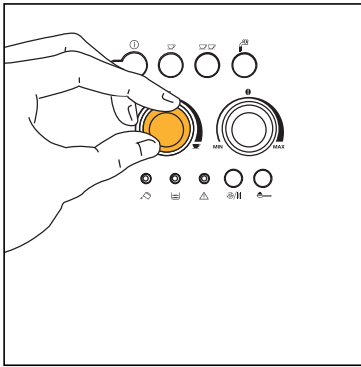
5



6



7



8

5- تحضير القهوة (باستخدام حبوب القهوة)

1) قبل طلب القهوة راقب دائما أن المؤشرات الخضراء  و  تعمل بشكل ثابت و أن يكون خزان حبوب القهوة ممتلئ.

2) نظم المقبض اليميني (الشكل رقم 7) لتحدد الطعنة أو النكهة المرغوبة في القهوة. كلما أدير باتجاه عقارب الساعة تصبح كمية حبوب القهوة التي ستطحنها الآلة و بالتالي سيكون طعم القهوة الناتج أقوى. عند الاستخدام الأول من الضروري القيام بمحاولات و تجارب و بتحضير أكثر من فنجان قهوة من أجل تحديد الوضعية الصحيحة للمقبض. انتبه إلى عدم التدوير كثيرا باتجاه عقارب الساعة و إلا قد تحصل على خروج بطيء (على شكل قطرات) و خصوصا عندما يتطلب تحضير فنجانين من القهوة.

3) نظم المقبض اليساري (الشكل رقم 8) لتحديد كمية القهوة المرغوب فيها. كلما أدير باتجاه عقارب الساعة كلما ازداد طول القهوة التي تحصل عليها. عند الاستخدام الأول من الضروري أن تقوم بتجارب و تحضر أكثر من فنجان قهوة لتحديد الوضعية الصحيحة للمقبض.

4) ضع تحت فوهات الخروج فنجان واحد إذا أردت فنجان قهوة واحد (الصورة رقم 9) أو فنجانان لفنجانين من القهوة (الصورة رقم 10) للحصول على الرغوة أو الكريما الأجود يجب تقريب أكثر ما يمكن مخرج القهوة من الفناجين و ذلك بتخفيضه (الشكل رقم 11).

5) أدر المقبض  (الشكل رقم 12) إذا أردت أن تحضر القهوة , أو المقبض  (الشكل رقم 13) إذا أردت أن تحضر فنجانين من القهوة. عند هذه النقطة تطحن الآلة الحبوب و يتبع ذلك فترة قصيرة لما قبل النقع ثم يصبح الخروج كاملا داخل الفنجان. عندما تحصل على كمية القهوة المطلوبة تقوم الآلة بإيقاف الخروج آليا و تستعد لإخراج قرص القهوة المستعمل إلى خزان الرواسب.

6) بعد عدة ثوان عندما تكون كلا المؤشرات الضوئية الخضراء  و  في حال التشغيل من جديد بشكل ثابت يمكن عندها أن تطلب فنجان قهوة إضافي.

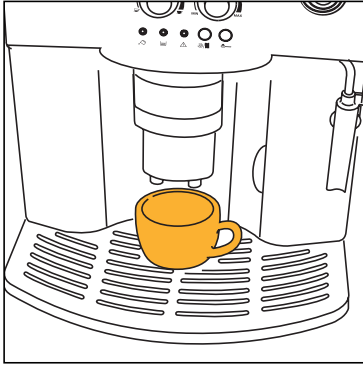
7) من أجل إغلاق الآلة , أدر المقبض ① (قبل أن تتغلق الآلة فإنها تقوم آليا بعملية غسيل: يخرج القليل من الماء الساخن من الثقوب و يتجمع في حوض تجميع القطرات في الأسفل * انتبه من الاحتراق). إذا لم تقوم بإغلاق الآلة عن طريق المقبض ① , فعلى أي حال بعد مضي 3 ساعات من آخر استخدام سوف تتغلق لوحدها و ذلك بعد القيام بعملية غسيل لفترة قصيرة.

ملاحظة 1: إذا خرجت القهوة على شكل قطرات أو لم تخرج أبدا , فمن الضروري تدوير مقبض تنظيم المطحنة (الصورة رقم 17) بنقطة واحدة باتجاه عقارب الساعة (انظر الفقرة 6) قم بنقطة واحدة في كل مرة حتى تحصل على خروج مقنع.

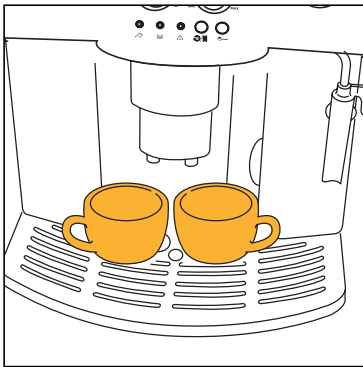
ملاحظة 2: إذا خرجت القهوة بسرعة كبيرة و الكريما غير مقنعة أو كافية , أدر قليلا المقبض اليميني (الصورة رقم 7) باتجاه عقارب الساعة. قم بتجارب و حضر أكثر من فنجان قهوة لتحديد الوضعية الصحيحة للمقبض. انتبه أن لا تدوير كثيرا باتجاه عقارب الساعة و إلا قد تحصل على خروج بطيء جدا (على شكل قطرات) خصوصا عندما يتطلب تحضير فنجانين من القهوة. إذا لم تحصل بعد عدة فناجين من القهوة على كريما مقنعة أو كافية أدر مقبض تحديد درجة الطحن أيضا (الصورة رقم 17) بقبضة أو نقلة بعكس اتجاه عقارب الساعة (انظر الفقرة 6).

ملاحظة 3: نصائح للحصول على قهوة أكثر سخونة :

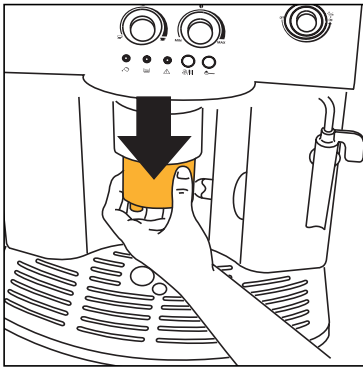
1) ما إن تشغل الآلة و كنت تريد فنجانا صغيرا من القهوة (أقل من 60 cc) استخدم الماء الساخن من الخاص بالغسيل من أجل التسخين المسبق للفناجين (انظر نصيحة في الفقرة 4.3 النقطة 5). أما إذا استغرق 2 إلى 3 دقائق من آخر فنجان قهوة تم تحضيره فمن الضروري القيام بتدوير المقبض  قبل أن



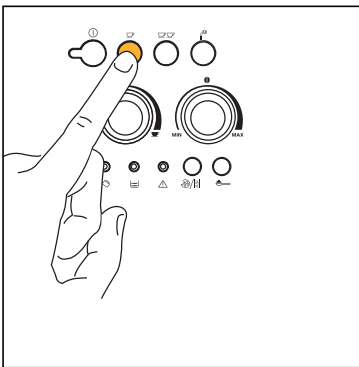
9



10



11



12

تطلب من جديد التسخين المسبق للنافع (الشكل رقم 14). اترك بعد ذلك الماء يتدفق في الحوض تجميع القطرات في الأسفل. أو استخدم هذا الماء لتملئ (ثم تفرغ) الفنجان الذي سيستخدم من ثم في القهوة من أجل التسخين المسبق.

(2) لا تستخدم فناجين سميكة جدا و إلا فإنها تمتص الكثير من الحرارة إلا إذا كانت مسخنة مسبقا.

(3) استخدم بشكل احتياطي فناجين سخنت مسبقا بغسلها بالماء الساخن أو بتركها تسخن لمدة 20 دقيقة على الأقل فوق قسم تسخين الفناجين على غطاء الآلة في حال التشغيل.

ملاحظة 4: بينما تكون الآلة في حالة تحضير القهوة قد يتوقف الخروج في أي لحظة بتدوير المقبض  (الصورة رقم 12) أو المقبض  (الصورة رقم 13) المختار و المحدد مسبقا.

ملاحظة 5: بعد انتهاء الخروج إذا أردت أن تزيد من كمية القهوة في الفنجان، اترك المقبض  مدارا (الصورة رقم 12) أو المقبض * (الصورة رقم 13) المختار و المحدد مسبقا حتى تحصل على الكمية المرغوب بها (هذه العملية يجب أن تتم خلال ثلاث ثوان من انتهاء الخروج).

ملاحظة 6: عندما يعمل الإنذار  (الفصل 12 - نقطة 1) بشكل ثابت من الضروري تعبئة خزان الماء و إلا فإن الآلة لا تخرج القهوة. يمكن أن يستخرج خزان الماء فقط إذا أديرت آلة صنع الكابوشينو و وضعت في وسط الآلة (من الطبيعي إذا كان الإنذار * يعمل أن يبقى بعض الماء في الخزان).

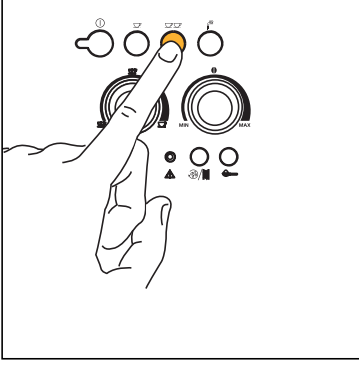
ملاحظة 7: تحسب الآلة عدد فناجين القهوة التي سكبت. كل 14 فنجان مفردة (أو 7 مزدوجة) عندما يعمل المؤشر  بشكل ثابت (الفصل 12 - النقطة 3) منذ أن خزان الرواسب مليء بالأقراص فمن الضروري إفراغه و تنظيفه. إلى أن يتم تنظيف صندوق الرواسب يبقى المؤشر في حال التشغيل و الآلة لا تستطيع تحضير القهوة. كي تقوم بالتنظيف افتح بوابة الخدمة من الجهة الخارجية عن طريق شد المخرج (الشكل 15) يعمل المؤشر  الذي يضيء و ينطفئ (انظر الفقرة 12 - النقطة 9). استخرج إذا حوض تجميع القطرات (الشكل 16) استخرج و نظف درج الرواسب بعناية و انتبه إلى تحريك جميع الرواسب التي من الممكن أن تكون متموضعة في العمق. نشف القطرات المركزة المحتملة و التي تتموضع داخل الآلة تحت حوض تجميع القطرات.

هام: عندما يستخرج حوض تجميع القطرات فمن الواجب إفراغ وعاء رواسب القهوة دائما حتى و إن كان قليل الامتلاء. إذا لم تقم بهذه العملية قد يحدث عندما تحضر القهوة باستمرار أن يمتلئ وعاء الرواسب أكثر من المتوقع و تسد الآلة بأقراص التبخير المستعملة.

ملاحظة 8: قد يحدث مع مرور الوقت أن تستهلك الطحانات و بالتالي تخرج القهوة بسرعة كبيرة و بدون كريما لأنها مطحونة بشكل خشن جدا. من أجل حل هذه العملية غير الملائمة من الضروري تنظيم درجة الطحن في آلة طحن القهوة بتدوير مقبض تنظيم الطحن (الشكل 17) بقبضة واحدة بعكس اتجاه عقارب الساعة (كما هو موصوف في الفصل 6).

ملاحظة 9: إذا بقيت الآلة لفترة طويلة دون استعمال، من الضروري قبل الاستخدام أن تقوم بتنظيف النافع كما هو موصوف في الفقرة 10.2.

ملاحظة 10: بينما تقوم الآلة بإخراج القهوة لا يجوز إطلاقا إخراج خزان الماء. ففي الواقع إذا أخرج هذا الأخير لا تستطيع الآلة أبدا تحضير القهوة و يضيء و ينطفئ المؤشر بشكل متناوب (نقص المياه). إذا ما طلب فنجان قهوة آخر تصدر الآلة صوتا و لا تحضر القهوة. من أجل إعادة تشغيل الآلة يعتبر من الضروري تدوير مقبض البخار بعكس اتجاه عقارب الساعة حتى النهاية و يجب تسهيل الماء من أداة صنع الكابوشينو لبعض الثواني.



13

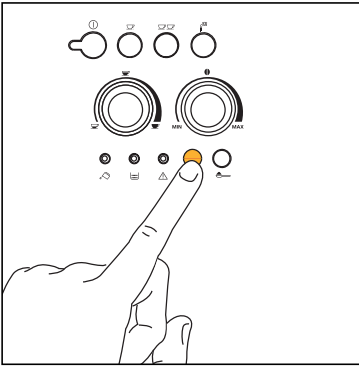
في الاستخدام الأول من الضروري تحضير 4 أو 5 فناجين قهوة قبل أن تبدأ الآلة بإعطاء نتيجة مقنعة.

عندما يعمل مؤشر الإنذار ليشير إلى خطأ ما لا يجوز التوجه فوراً إلى خدمة الصيانة التقنية. فالمشكلة غالباً ما يتم حلها باتباع التعليمات المشار إليها في الفقرات 12 و 13. إذا لم يكن ذلك مجدياً أو لمزيد من التوضيحات يُنصح باستشارة خدمة الزبائن.

6 تنظيم مطحنة القهوة

لا يجوز أن تنظم مطحنة القهوة على الأقل مبدئياً، لأنه رُكب في المعمل للحصول على خروج صحيح للقهوة. و مع ذلك بعد تحضير فناجين القهوة الأولى سيكون الخروج سريعاً جداً أو بطيئاً جداً (على شكل قطرات) فمن الضروري إحداث تصحيح بمقبض تنظيم درجة الطحن (الصورة رقم 17). بتدويرها دورة باتجاه عقارب الساعة (يعادل رقماً ما) فنحصل على خروج للقهوة أسرع (بدون قطرات). بتدويرها دورة بعكس اتجاه عقارب الساعة فنحصل على خروج أبطئ و يتحسن شكل الكريما.

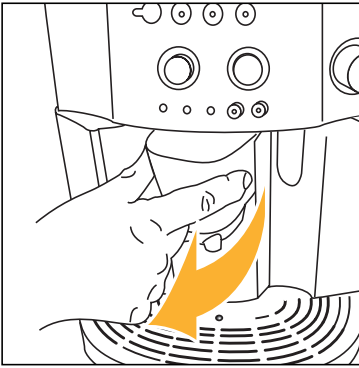
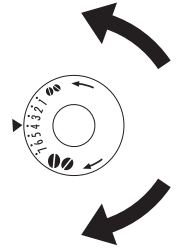
إن تأثير هذا التصحيح يتحقق فقط بعد خروج فنجانين متتاليين من القهوة على الأقل. يجب تدويرمقبض التنظيم فقط عندما تكون مطحنة القهوة في حال التشغيل.



14

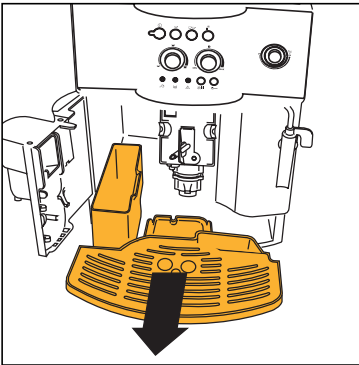
للحصول على خروج أبطئ للقهوة و شكل أفضل للكريما يجب التدوير بعكس عقارب الساعة (= قهوة مطحونة أكثر نعومة).

للحصول على خروج أسرع للقهوة (ليس على شكل قطرات) يجب التدوير باتجاه عقارب الساعة (= قهوة مطحونة أكثر خشونة).

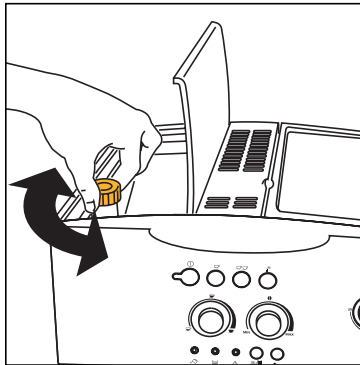


15

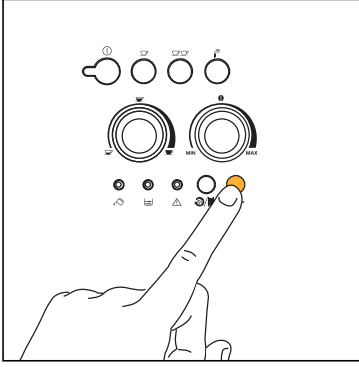
لاحظ 1: تمت مراقبة الآلة في المصنع باستخدام القهوة و بالتالي فمن الطبيعي جداً إيجاد بقايا قهوة في قسم الطحن. تبقى الكفالة على كل حال بأن هذه الآلة جديدة.



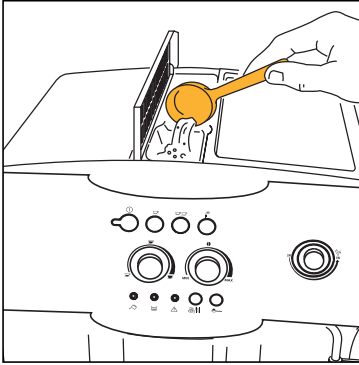
16



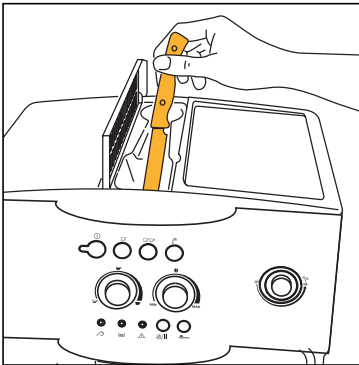
17



18



19



20

7 تحضير القهوة اكسبريس السريعة بالقهوة المطحونة مسبقا (عوضا عن حبوب القهوة)

1. حرك المقبض ← لاختيار تشغيل القهوة المطحونة مسبقا (الصورة رقم 18). المؤشر الداخلي للمقبض يعمل ليشير إلى أن التشغيل قد تم اختياره و قد تم استبعاد تشغيل مطحنة القهوة.
2. ارفع الغطاء إلى الوسط و ادخل في القمع مكبالا للقهوة المطحونة مسبقا (الصورة رقم 19) و أتمم كما هو موصوف في الفقرة 5.
- لاحظ: من الممكن تحضير فنجان قهوة فقط في المرة الواحدة بضغط المقبض.

ملاحظة 1: لا تدخل أبدا القهوة المطحونة مسبقا في الآلة المغلقة تفاديا من أن أ تبعثر داخل الآلة

ملاحظة 2: لا تدخل أبدا أكثر من مكبال و إلا فإن الآلة لن تتمكن من تحضير القهوة , و القهوة المطحونة مسبقا ستضيع داخل الآلة و سوف توسخها أو ستخرج القهوة على شكل قطرات.



ملاحظة 3: من أجل تعبير كمية القهوة التي ستدخل يجب فقط استخدام المكبال الذي قدم مجانا.

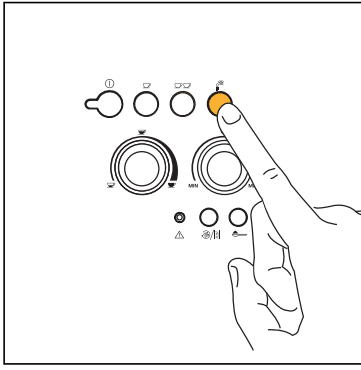
ملاحظة 4: ادخل في القمع فقط قهوة مطحونة مسبقا لتطحن قهوة الاكسبريس السريعة: لا تدخل أبدا حبات القهوة , قهوة معقمة بالتبريد و الضغط , أو مواد أخرى تعطل الآلة.

ملاحظة 5: إذا سكبت أكثر من مكبال قهوة مطحونة مسبقا انسد القمع , استخدم سكيننا لتنزيل القهوة (الصورة رقم 20). إذن ارفع و نظف الناقع و الآلة كما هو موصوف في الفقرة 10.2 " تنظيف القسم الناقع".

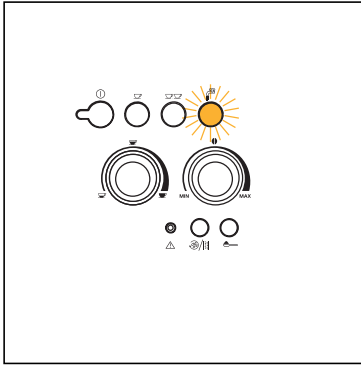
3. إذا أردت بعد تشغيل الآلة باستخدام القهوة المطحونة مسبقا العودة لتحضير القهوة باستخدام الحبات فمن الضروري إيقاف تشغيل القهوة المطحونة مسبقا بتدوير المقبض ← (المؤشر ينطفئ و أداة طحن القهوة تعود للعمل من جديد).

8 خروج الماء الساخن

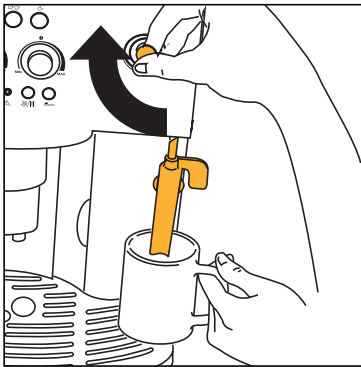
- راقب دائما أن تكون المؤشرات الخضراء  و  تعمل بشكل ثابت.
- أدر أداة صنع الكابوشينو نحو خارج الآلة (الصورة رقم 3).
- ضع وعاء تحت أداة صنع الكابوشينو (الصورة رقم 3).
- أدر مقبض البخار نصف دورة بعكس اتجاه عقارب الساعة حتى النهاية (الصورة رقم 5): يخرج الماء الساخن من أداة صنع الكابوشينو و تبدأ بتعبئة الوعاء في الأسفل.
- من أجل إيقاف خروج الماء الساخن أدر المقبض باتجاه عقارب الساعة حتى النهاية (الصورة رقم 6) و أعد أداة صنع الكابوشينو إلى وضعيتها الأصلية نحو وسط الآلة. (ينصح بإخراج الماء الساخن بما لا يقل عن دقيقتين متتابعتين).



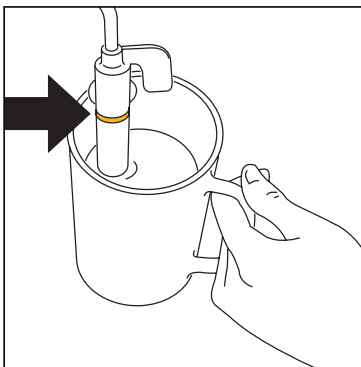
21



22



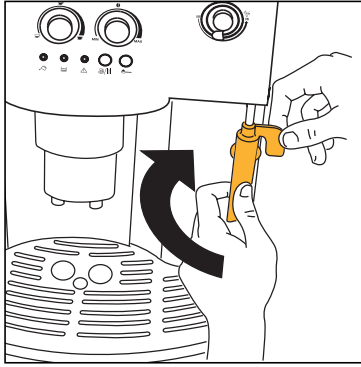
23



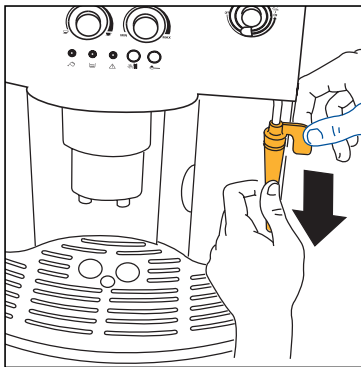
24

9. تحضير الكابتشينو (باستعمال البخار)

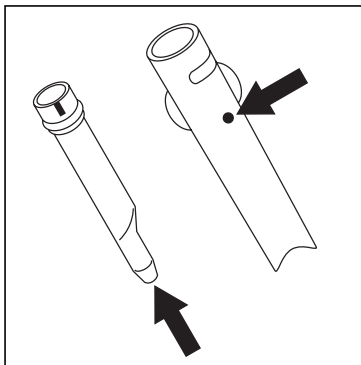
- املاً وعاء بحوالي 100 غم من الحليب لكل كابتشينو تريد تحضيره، خذ بعين الاعتبار عند اختيارك للوعاء بان حجم الحليب يتضاعف او يزيد ب 3 مرات، ننصح باستعمال الحليب المقشود جزئياً وحرارته مثل حرارة الثلج.
- حرّك صانع الكابتشينو باتجاه الخارج (شكل رقم 3).
- حضّر القهوة كما هو موضح في الفقرات السابقة وأستعمل فناجين كبيرة.
- من ثم اضغط على زر البخار (شكل رقم 21). تبدأ لمبة الاشارة (شكل رقم 22) بالاضاءة المنقطعة الاشارة بان الماكينة بدأت بالتسخين المسبق.
- عندما تبقى لمبة الاشارة مضيئة باستمرار وليس إضاءة متقطعة، تكون حرارة الماكينة قد وصلت الى الدرجة الممتازة لصنع البخار (فقره رقم 1 نقطه 6)
- فوراً وخلال دقيقتان على الاقل (والا فان الماكينة ترجع تلقائياً لوظيفة صنع القهوة) أدخل صانع الكابتشينو في وعاء الحليب (شكل رقم 23) منتبها ان لا تغمر الخط البارز على سطح صانع الكابتشينو (يُشار اليه بالسهم في شكل رقم 24). عليك بلف مقبض البخار نصف دورة بعكس اتجاه دوران عقارب الساعة وحتى اخر الشوط (شكل رقم 5) (انتبه حتى لا تكتوي). يخرج من صانع الكابتشينو البخار الذي يُضفي شكل القشطه (كريم) على الحليب ويزيد من حجمه. للحصول على حليب ذا قشطه اكثر، عليك بغمر صانع الكابتشينو في الحليب وقم بلف الوعاء بحركات بطيئة من الاسفل الى الاعلى. (ننصح بتوزيع البخار ليس اكثر من دقيقتين متتاليتين).
- عند الوصول للحرارة المرغوبة (المثاليه هي 60 درجة مئوية)، إقطع توزيع البخار وذلك بلف مقبض البخار باتجاه دوران عقارب الساعة وحتى اخر الشوط (شكل رقم 6) واضغط على زر البخار (شكل رقم 21) لايقاف وظيفة البخار.
- أسكب رغوة الحليب المستحلب التي حصلت عليها في الفناجين المليئة بالقهوة إسبريسو والتي حضرته مسبقاً. الكابتشينو جاهز (عليك باضافة السكر حسب المذاق الشخصي، ويمكنك رش قليلا من بودرة الكاكاو فوق الرغوة).
- **ملاحظه رقم 1:** فوراً وبعد تحضيرك الكابتشينو وبعد ايقافك لوظيفة البخار بالضغط على زر البخار (شكل رقم 21)، اذا ضغطت على زر (شكل رقم 12) او على زر (شكل رقم 13) لتحضير فنجان قهوة اخر تكون حرارة الماكينة مرتفعة جداً لتحضيره (لمبات الاشارة الخضراء و و و تضيئ اضاءة متقطعة لتشير بان الحرارة غير مناسبة). من الضروري الانتظار عشرة دقائق حتى تبرد الماكينة قليلاً.
- **نصيحة:** لتبريدها بسرعة بعد ايقاف وظيفة البخار، افتح مقبض البخار واترك الماء يتدفق من صانع الكابتشينو في الوعاء حتى تتوقف لمبات الاشارة الخضراء و و و عن الاضاءة المنقطعة.
- **ملاحظه رقم 2:** انه لمن الضروري دائماً تنظيف صانع الكابتشينو وفوراً بعد الاستعمال. عليك باتباع ما يلي:



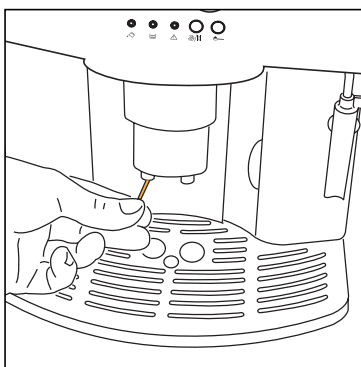
أداة 25



26



27



28

ينصح باتباع هذه العملية دائما لتجنب أن ينتقع الحليب في الدارة الكهربائية لأداة صنع الكابوشينو الداخلية.

- أدر المقبض باتجاه عقارب الساعة حتى النهاية , بإحدى اليدين امسك بشدة مقبض أنبوب أداة صنع الكابوشينو و فك بالأخرى أداة صنع الكابوشينو نفسها بتدويرها باتجاه عقارب الساعة ثم اربطها نحو الأسفل (الصورة رقم 25).
- ارفع رشاشة البخار من أنبوب الخروج بشدة نحو الأسفل (الصورة 26).
- اغسل بعناية أداة صنع الكابوشينو و رشاش البخار بماء فاتر.
- راقب ألا يكون الثقبان المشار إليهما في الشكل رقم 27 مسدودين. إذا احتاج الأمر نظفهم بواسطة دبوس.

- أعد تركيب رشاش البخار بإدخاله و بتدويره بقوة نحو أعلى أنبوب البخار.
- أعد تركيب أداة صنع الكابوشينو بإدخالها نحو الأعلى و بتدويرها بعكس اتجاه عقارب الساعة.

10 التنظيف و الصيانة

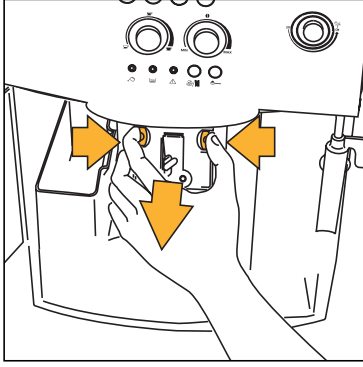
- قبل أن تقوم بأي عملية تنظيف يجب أن تكون الآلة مبردة و مفصولة عن التيار الكهربائي.
- لا تغمس الآلة أبدا في الماء فهي آلة كهربائية .
- من أجل تنظيف الآلة لا تستخدم مذيبيات و منظفات كاشطة , يكفي قطعة قماش رطبة و طرية.
- كل محتويات الآلة لا يجوز إطلاقا تنظيفها بواسطة غسالة الصحون.

10.1 تنظيف الآلة

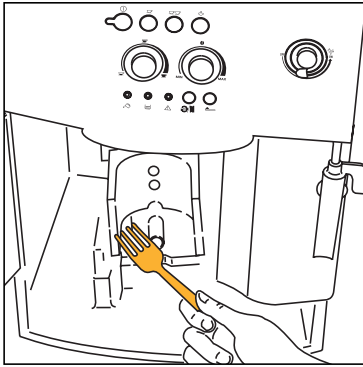
- قم بتنظيف صندوق الرواسب (الموصوفة في الفصل 5 ملاحظة 7) في كل مرة يعمل فيها المؤشر  بشكل ثابت (الفصل 12 نقطة 3).
- ينصح بالتنظيف بشكل متكرر حتى لخران الماء.
- وعاء تجميع القطرات مزود بمؤشر (لونه أحمر) لمستوى الماء المحتوى. عندما يبدأ المؤشر أن يصبح مرئيا (بعض المليمترات تحت وعاء تجميع القطرات) من الضروري إفراغ الوعاء و غسله.
- تأكد من وقت لأخر من أن تقوب الخروج الذي تخرج منه القهوة ليست مسدودة. من أجل فتحها اكشط بواسطة دبوس ثقل القهوة الجاف المتراكم (الصورة رقم 28).

10.2 تنظيف القسم الخاص بالنقع

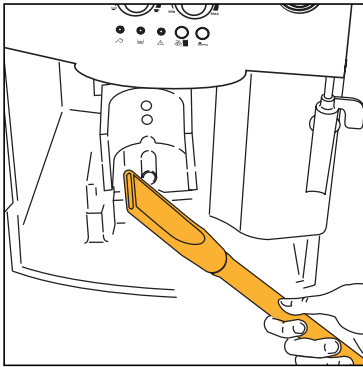
- يجب تنظيف القسم الخاص بالنقع بين الحين و الآخر لتجنب تعبته بالقشرة المترسبة للقهوة (و التي من الممكن أن تسبب أعطاب في التشغيل). من أجل تنظيفه يجب إجراء مايلي:
- يجب إطفاء الآلة بالضغط على المفتاح ① (صورة رقم 4) (ليس بفصل المآخذ) و الإنتظار إلى أن تنطفئ كل المؤشرات الضوئية؛
- فتح بوابة الخدمة (صورة رقم 15)
- يجب إستخراج إناء تجميع القطرات و وعاء الرواسب (صورة رقم 16) و تنظيفهم.
- يجب الضغط على مفتاحي الفصل أو القطع ذوي اللون الأحمر الخاصين بالقسم الناقع بشكل جانبي و نحو المركز (صورة رقم 29) و إستخراجه بسحبه نحو الخارج:



29



30



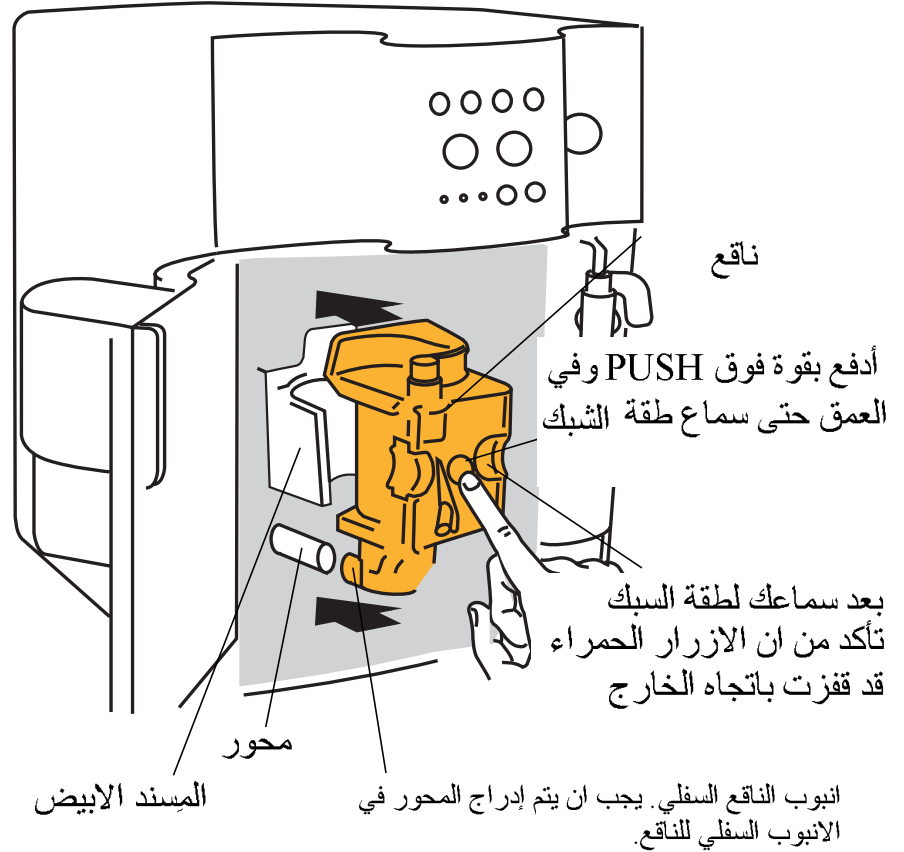
31

إنتباه: يمكن إستخراج القسم الناقع فقط عندما تكون الآلة مطفأة. أما في حال محاولة نزع القسم الناقع و الآلة شاعلة فهذا يعتبر مخاطرة قد تؤدي لعطب الآلة بشكل خطير.

• غسل القسم الناقع أو الخاص بالنقع تحت الماء الجاري من الحنفية و بدون إستخدام المواد المنظفة. لا تغسل أبداً القسم الناقع في جلاية الصحون الكهربائية؛

□ تنظيف الآلة من الداخل بعناية. من أجل إزالة القهوة المترسبة على الأجزاء الداخلية، يجب الحكّ أو الكشط بواسطة شوكة من الخشب أو البلاستيك (صورة رقم 30) و من ثم شطف كل البقايا بواسطة ساحة الغبار الكهربائية (صورة رقم 31)؛

• يجب وضع القسم الخاص بالنقع في مكانه من جديد و ذلك بإدخاله و تثبيته على حواجز أو أكتاف الدعامة أو السند الداخلي و على المحور في الأسفل، عندئذ يجب الضغط عليه بقوة نحو الأسفل على الكتابة PUSH إلى أن نسمع صوت طرقة التعليق و التثبيت.



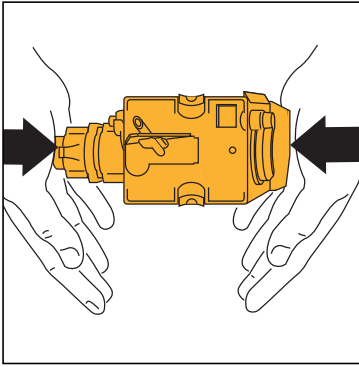
تأكد من أن الأزرار الحمراء قد قفزت باتجاه الخارج والافان الباب لا يمكن إغلاقه.
 الزرّان الأحمران
 قفزا بصحة باتجاه الخارج
 صحيح
 لم يقفزا باتجاه الخارج
 غلط

ملاحظة رقم 1: ان لم يتم إدراج الناقع بطريقة صحيحة حتى سماع طقة الشبك والأزرار الحمراء لم تقفز باتجاه الخارج، لا يمكن إغلاق الباب وإن تشغيل الماكينة (ان اشتعلت الماكينة فان لمبة الإشارة Δ تبقى مضاءة اضاءة متقطعة) (باب 12 - نقطه 9).

ملاحظة رقم 2: اذا كان من الصعب ادخال الناقع فانه من الضروري (قبل ادخاله) ارجاعه الى الحجم الصحيح بضغطه بقوة في نفس الوقت من الطرف العلوي والسفلي كما هو مُشار اليه في شكل 32.

ملاحظه رقم 3: ان كان ادراج الناقع لا يزال صعبا، اتركه خارج الماكينة واقفل باب الخدمة، انزع الفيشة وادرجها في وصلة التيار. انتظر حتى تنطفأ كافة لمبات الإشارة ومن بعدها افتح الباب وادرج من جديد الناقع.

- ادخل من جديد صينية جمع القطرات وعاء بقايا البين ؛
- أغلق بالباب الخدمة.



32

10.3 إزالة الجير (الكلس)

بسبب تسخين الماء المتكرر لتحضير القهوة، انه لطبيعي بمرور الوقت ان تمتلئ الوائر الداخليه لماكينة بالجير. عندما تضئ لمبة الإشارة ③ انتظر حتى تضئ لمبة الإشارة ④ (نقطه 5)، ذلك يعني ان وقت ازالة الجير قد هل. **ملاحظة:** بينما تكون لمبة الإشارة ③ مضاءة، من الممكن على اي حال الاستمرار في تحضير القهوة.

اتبع ما يلي:

قم بسكب في الخزّان (بعد القيام احتياطياً بإفراغه) محتوى القارورة من السائل المزيل للتكلس DURGOL (125 ميليلتر) مع إضافة أكثر من لتر من الماء و إجراء العمليات المذكورة و الموضحة في البند "إزالة التكلس" في كتيب الإرشادات.

- ضع تحت صانع الكابتشينو وعاء سعته على الأقل 1,5 لترا (شكل رقم 3).
- أشعل الماكينة بالضغط على الزر ① (شكل رقم 4).
- انتظر حتى تضئ لمبات الإشارة الخضراء/البيضاء مستمرة.
- اضغط على الزر ③ لمدة 5 ثوان على الأقل (شكل رقم 14). لمبة الإشارة في داخل الزر تضئ (باب 1 - نقطه 8) لتشير الى البدء في برنامج ازالة الكلس (لمبات الإشارة الخضراء ④ و ⑤ تبقى منطفئة لتشير عدم امكانية تحضير القهوة).
- عليك بلف مقبض البخار نصف دورة بعكس اتجاه دوران عقارب الساعة (شكل رقم 5) في هذه اللحظة يخرج محلول ازالة الكلس من صانع الكابتشينو ويبدأ بتعبئة الوعاء الموجود تحته.
- برنامج ازالة الكلس ينفذ تلقائيا سلسلة من التوزيع والانقطاع عن التوزيع لازالة قشور الجير من داخل الماكينة.
- بعد 30 دقيقة، وعندما تضئ لمبة الإشارة ⑤ (باب 12 - نقطه 1)، عليك بلف مقبض البخار نصف دورة باتجاه دوران عقارب الساعة (شكل

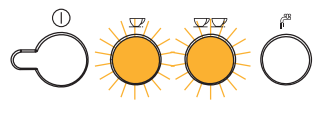
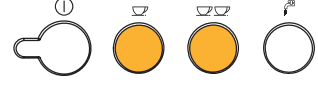
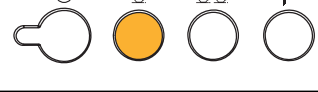
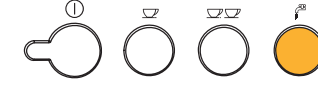
- بعد مضي 30 دقيقة و عندما يشتعل المؤشر الضوئي ☐ (مقطع رقم 12 - بند رقم 1) يجب تدوير مقبض البخار لنصف دورة باتجاه حركة عقارب الساعة (صورة رقم 6) إلى نهاية مساره.
- عندئذ يكون من الضروري القيام بعملية الشطف من أجل إزالة بقايا السائل المزيل للتكلس المتوضع داخل الآلة و إجراء مايلي:
- نزع خزان الماء و شطفه و تعبئته بالماء النظيف.
- إدخال الخزان من جديد
- إفراغ الوعاء المتواجد تحت أداة صنع القهوة بالحليب الملبئ بالسائل و وضعه من جديد تحت أداة صنع القهوة بالحليب
- تدوير مقبض البخار لنصف دورة باتجاه عكس حركة عقارب الساعة (صورة رقم 5). من أداة صنع القهوة بالحليب يخرج الماء الساخن الذي يعبئ الوعاء المتواجد تحته.
- عندما يفرغ الخزان فإن المؤشر ☐/☐ ينطفئ و المؤشر ☐ يشتعل (مقطع رقم 12 - بند 1).
- تدوير مقبض البخار باتجاه حركة عقارب الساعة إلى نهاية مساره (صورة رقم 6) و تعبئة خزان الماء من جديد بالماء النظيف.
- الآن برنامج إزالة التكلس قد انتهى و الآلة جاهزة من أجل تحضير القهوة من جديد.
- ملاحظة: إذا تم إيقاف عملية إزالة التكلس قبل أن تكتمل فلا يمكن إيقاف عمل الإنذار ☐/☐ (مقطع رقم 12 - بند 5) و يكون من الضروري القيام من جديد بكل شيء من البداية.

مهم: إن الكفالة غير صالحة إذا لم تتم عملية إزالة التكلس بشكل منتظم.

10.4 برمجة الكلس أو الجير المتواجد في الماء

- يشتعل المؤشر الضوئي ☐/☐ (مقطع رقم 12 - بند 5) بعد مضي فترة محددة من التشغيل و الإستعمال و يكون ذلك محدّد و مهيب مسبقاً من المصنع مع الأخذ بالإعتبار الكمية القصوى من الكلس الممكن تواجدها في الماء لدى المستهلك.
- إذا أردنا يكون من الممكن تمديد هذه الفترة الخاصة بالتشغيل و بذلك نقوم بجعل عملية إزالة التكلس أقل حدوثاً و تكراراً و ذلك يتم ببرمجة الآلة على أساس المحتوى الحقيقي من الكلس المتواجد في الماء المستخدم.
- الإجراء بالطريقة التالية:
- بعد إخراج و رفع الشريطة التفاعلية أو المتفاعلة من علبتها و الخاصة بـ "Total hardness test" و (الملحقة في الصفحة رقم 2) , يجب غمرها بالكامل في الماء لبضعة ثوانٍ و من ثم إستخراجها و الإنتظار لمدة 30 ثانية تقريباً إلى أن يتغيّر اللون و تتشكل مربعات حمراء اللون.
- التأكد من أن تكون الآلة مطفأة (و كل المؤشرات الضوئية مطفأة)
- الضغط على المفتاح ☐/☐ (صورة رقم 14) و الإستمرار بالضغط عليه لمدة 5 ثوانٍ على الأقل.
- تشتعل المؤشرات الضوئية ☐ و ☐/☐ و ☐ و ☐ (صورة رقم 18) بشكل متكرّر إلى أن تشتعل المؤشرات الضوئية بعدد مساوٍ لعدد المربعات الحمراء المتشكلة على الشريطة المتفاعلة (مثال إذا تشكلت على الشريطة المتفاعلة 3 مربعات حمراء , من الضروري الضغط ثلاث مرات على المفتاح ☐ , بحيث نقوم بإشعال الثلاث مؤشرات ضوئية ☐ و ☐/☐ و ☐).
- الضغط على المفتاح ☐/☐ (صورة رقم 14) من أجل الحفاظ على المعطيات في الذاكرة. عندئذ تكون الآلة مبرمجة من أجل إعطاء الإنذار لإجراء عملية إزالة التكلس عندما يكون ذلك ضرورياً فعلاً و على حسب كمية الكلس الحقيقية المتواجدة في الماء.

11. معنى لمبات الاشارة المضاءة لمبات الاشارة

المعنى	الوصف		
الماكينة ليست جاهزة لتحضير القهوة (حرارة الماء لم تصل للحرارة المثالية) انتظر حتى تضاء لمبات الاشارة باستمرار قبل تحضير القهوة	لمبات الاشارة   تضئ بنقطع	1	
حرارة الماكينة صحيحة وهي جاهزة لتحضير القهوة	لمبات الاشارة   مضاءة بدون انقطاع	2	
الماكينة توزع فنجان قهوة	لمبة الاشارة  مضاءة بدون انقطاع	3	
الماكينة توزع فنجاني قهوة	لمبة الاشارة  مضاءة بدون انقطاع	4	
الماكينة مستمرة في التسخين حتى تصل للحرارة المثالية لانتاج البخار. انتظر حتى تبقى لمبة الاشارة مضيئة بدون انقطاع لف مقبض البخار	لمبة اشارة البخار  مضاءة بنقطع	5	
الماكينة جاهزة لتوزيع البخار ويمكن لف مقبض البخار	لمبة الاشارة  مضاءة بدون انقطاع	6	
الماكينة جاهزة للتوزيع باستعمال البن المطحون مسبقا (انظر باب 7)	لمبة الاشارة  مضاءة بدون انقطاع	7	
البرنامج التلقائي لازالة الكلس في حيز التنفيذ (انظر فقره 10.3)	لمبة الاشارة   مضاءة بدون انقطاع	8	

12. معنى الانذارات المضيئة وماذا يجب عمله عما تكون مُضاءة

المبات الاشارة	الوصف	المعنى	ما يجب عمله
1	لمبة الاشارة مضاءة بدون انقطاع	خزان الماء فارغ أو أدخله ليس صحيح	عبأ الخزان بالماء كما في فقره 5 وملاحظه 6 وادخله في العمق
2	لمبة الاشارة تضيئ بتقطع	الماكينة لا تستطيع عمل القهوة وكثيرة الضجيج.	اشطفه وان كان ضروريا ازل كلسه
3	لمبة الاشارة مضاءة بدون انقطاع	وعاء بقايا البن مليئ أو لم يتم ادخاله	لف مقبض ضبط الطحن (شكل رقم 17) طقة واحده باتجاه دوران عقارب الساعة (شكل رقم 5) كما موضح في الفقرة 4.3.
4	لمبة الاشارة تضيئ بتقطع	بعد التنظيف لم يتم ادراج وعاء بقايا البن	لف مقبض ضبط الطحن (شكل رقم 17) طقة واحده باتجاه دوران عقارب الساعة (فقره 6)
5	لمبة الاشارة تضيئ بتقطع	باختيار وظيفة لم يتم ادخال البن المطحون في المحقان.	افرع وعاء بقايا البن ونفذ التنظيف كما في فقره 5 ملاحظه 7 وادخله من بعد
6	لمبة الاشارة تضيئ بتقطع	حب البن قد نفذ.	افتح الباب وادرج وعاء بقايا البن
7	لمبة الاشارة تضيئ بتقطع	ان كانت مطحنة البن كثيرة الضجيج هذا يعني ان بعض الحجاره الصغيره قد اوقفت المطحنة.	ادخل البن المطحون كما في فقره 7. املا وعاء حب البن كما في فقره 4.2.
8	لمبة الاشارة تضيئ بتقطع	تشير ان الماكينة مليئة بالكلس	توجه الى مركز الخدمات المصرح له دي لونغي
9	لمبة الاشارة تضيئ بتقطع	الناقع بعد تنظيفه من المحتمل ان يكون في ترك خارج الماكينة	من الضروري تنفيذ برنامج إزالة الكلس كما في فقره 10.3
10	لمبة الاشارة تضيئ بتقطع	الماكينة لها ضجيج غير عادي ولمبات الاشارة الاربع مضاءة بتقطع	اترك الناقع خارج الماكينة وباب الخدمة مغلقا، اضغط في نفس الوقت على زر فنجان، فنجانان حتى تنطفئ اللمبات الاربع. فقط عند انطفائها يمكن فتح باب الخدمة وادخال الناقع (كما في فقره 10.2)
11	لمبة الاشارة تضيئ بتقطع	تم اشعال الماكينة حالا ولم يدخل الناقع بطريقة صحيحة فلذلك الباب لم يُغلق	إضغط على كلمة push حتى سماع طقة الشبك. تأكد من ان الزران الحمراء قد قفرت للخارج (فقره 10.2) اغلق باب الخدمة واضغط على زر ①
12	لمبات الاشارة تضيئ بتقطع	تمت اضاءة الماكينة ومقبض البخار في وضع مفتوح	لف مقبض البخار باتجاه دوران عقارب الساعة حتى نهاية الشوط (شكل رقم 6)
13	لمبة الاشارة تضيئ بتقطع	باب الخدمة مفتوح	اغلق باب الخدمة. ان لم تستطع ذلك تاكد ان الناقع تم ادخاله صحيحا (فقره 10.2) ملاحظه 1

10		مبة الإشارة	الناقع بعد تنظيفه من المحتمل ان يكون قي ترك خارج الماكينة.	ادخل الناقع كما فقره 10.2.
		مضاعة باستمرار ولمبات	داخل الماكينة قدر جدا.	نظف الماكينة بعناية كما في فقره 10.2
		الإشارة الخضراء تضبيئ		
11		لمبة الإشارة	محقن البن المطحون مسبقا انسد	فرغ المحقن مستعملا سكيناً كما هو موضح في فقره 7 ملاحظه 5 (شكل رقم 20)
		تشبيئ بتقطع		

13. مشاكل يمكن حلها قبل الاتصال بمركز الخدمات

إذا كانت الماكينة لا تعمل وهنالك لمبة انذار مضيئة، انه لسهل تحديد وحل سبب التشغيل السيئ وذلك بالرجوع لفقره 12. ان لم يكن هنالك انذار مُضاء، عليك بتنفيذ الفحوص التالية قبل التوجه لمركز الصيانه الفني.

المشكلة	السبب	المعالجة
القهوة ليست بساخنة	لم يتم تسخين مسبق للفناجين	سخن الفناجين بشطفها بالماء الساخن او بتركها فوق حيز تسخين الفناجين فوق الغطاء لمدة 20 دقيقة (انظر فقره 5 ملاحظه 3).
	الناقع بارد جدا.	قبل تحضير القهوة سخن الناقع بالضغط على زر *** (شكل رقم 14) (انظر ملاحظه 3 باب 5).
القهوة لهل قليل من القشطه (كريم)	الماكينة تستعمل قليلا من البن خلال النقع.	لف قليلا مقبض اليمين (شكل رقم 7) باتجاه دوران عقارب الساعة (انظر فقره رقم 5 ملاحظه رقم 2).
	البن تم طحنه خشنا جدا.	لف مقبض ضبط الطحن (شكل رقم 17) لقفزة واحدة بعكس اتجاه دوران عقارب الساعة (انظر باب 6).
	حب البن ليس ملائما	استعمل بُن قهوة من ماركة اخرى
القهوة تخرج ببطئ	البن مطحونا ناعما جدا.	لف مقبض ضبط الطحن (شكل رقم 17) لقفزة واحدة باتجاه دوران عقارب الساعة (انظر باب 6).
	الماكينة تستعمل بُنا كثيرا لتقوم بالنقع.	لف قليلا مقبض اليمين (شكل رقم 7) بعكس اتجاه دوران عقارب الساعة.
القهوة تخرج بسرعة مفرطة	البن مطحونا خشنا جدا.	لف مقبض ضبط الطحن (شكل رقم 17) لقفزة واحدة بعكس اتجاه دوران عقارب الساعة (انظر فقره 6).
	الماكينة تستعمل بُنا قليلا لتقوم بالنقع	لف قليلا مقبض اليمين (شكل رقم 7) باتجاه دوران عقارب الساعة.
القهوة لا تخرج من بوز الموزع او من بوزاه الاثنان	ثقوب البوز مسدودة	اكشط بآبرة ترسب البن الناشف المتجمع (شكل رقم 28).
بلف مقبض البخار، هذه لا يخرج من صانع الكابتشينو	ثقوب صانع الكابتشينو و بوز البخار مسدوده	نظف ثقوب صانع الكابتشينو و بوز البخار (انظر فقره 9 - شكل رقم 27).

بالضغط على زر  و  الماكينة توزع ماء وليس قهوة	البن المطحون من الممكن ان يكون قي توقف في المحقان	ازل كتلة البن المطحون التي تسد المحقان باستخدام سكيننا (انظر فقره 7 - ملاحظه رقم 5). من ثم نظف الناقع وداخل الماكينة (انظر ما مه موضح في فقره 2).
بالضغط على زر ① الماكينة لا تشتعل	الماكينة ليست تحت الضغط	تأكد من ان فيشة سلك التغذية مُدرجة جيدا في مقبس التيار.
ليس بالمستطاع اخراج الناقع للقيام بالتنظيف	الماكينة مشتعلة، والناقع يمكن نوعه فقط عندما تكون مُطفأة	اطفاً الماكينة (انظر فقره 10.2) انتبه: يمكن اخراج الناقع فقط و الماكينة مطفأة. ان جربت اخراجه و الماكينة تشتعل فانك تحاطر بتسبب ضرر شديد لها
تم استعمال البن المطحون مسبقا (بدلا من الحب) و الماكينة لا توزع القهوة	لقد أدخل كثيرا من البن المطحون مسبقا.	انزع الناقع ونظف بعناية داخل الماكينة كما في الفقره 10.2. كرر العملية مستعملا معياران من البن المطحون على الاقل.
	لم يتم الضغط على زر  و الماكينة استعملت علاوة على البن المطحون مسبقا ايضا ذلك المطحون في المطحنة.	نظف بعناية داخل الماكينة كما في الفقره 10.2. كرر العملية بالضغط اولا على زر  كما هو في الفقره 7.
	لقد تم سمب بنا مطخونا مسبقا لمل كانت الماكينة مُطفأة	انزع الناقع ونظف بعناية داخل الماكينة كما في الفقره 10.2. كرر العملية ولكن بعد اشعال الماكينة
القهوة لا تخرج من ابواز الموزع بل من على طول باب الخدمة	ثقب الموزع مسدود بالبن الناشف	عليك بكشط الثقوب بآبرة (انظر فقره 10.1، شكل رقم 28).